

## Interview

কবুতরী দেবী, শিক্ষণ, চিনাকুড়ি ১-নং নিট

প্রশ্ন : আপনার নাম কি ?

উত্তর : কবুতরী দেবী।

প্রশ্ন : ক্যায়সে নোকরি মিলা ?

উত্তর : ঠিকাদার কা আণ্ডার মে রেহতে রেহতে নোকরি মিলা।

প্রশ্ন : কিতনা দিন কাম কিয়া ?

উত্তর : ত্রিশ শাল সে জায়দা হো গিয়া।

প্রশ্ন : ঠিকাদার কা নাম ক্যায় থা ?

উত্তর : শিয়াঞ্চল।

প্রশ্ন : ক্যায় কাম করতে থে ?

উত্তর : ঠিকাদার জ্যায়সা করওয়াতা। গাড়ি বুঝাতে রাহা।

প্রশ্ন : ক্যাহা সে অ্যায় ?

উত্তর : পাটনা জিলা সে।

প্রশ্ন : আদমী ক্যায় করতে হ্যায় ?

উত্তর : চানক্ মে কাম করতে হ্যায়।

প্রশ্ন : গাও সে ক্যায়সে আয়া ? কোই লেকে আয়া ?

উত্তর : ক্যায়সে আয়ঙ্গে ? পেট দর্দতে রাহা, আপনে সে আ গিয়া। পুরা পরিবার ইসমে চালতা।

প্রশ্ন : পহলে অ্যাপ জো ঠিকাদার কা আণ্ডার মে কাম কিয়া, অউর আভী যে কাম কর রাহা হ্যায়, ইসমে ক্যায় অন্তর হ্যায় ?

উত্তর : অন্তর তো বহুত হ্যায়। ঠিকাদার কা আণ্ডার মে তো বহুত খাটতে রাহা। পহলে তিন রোজ চার রোজ কাম মিলতা। আভী তো মাহিনা ভর কাম হ্যায়।

প্রশ্ন : গাও যাতে হ্যায় ?

উত্তর : আপনা গাও, আপনা ঘর। নেহী জ্যায়ঙ্গে ? উহা মেরা বড়া ল্যাডকা রাহা। ঘর দেকতা হ্যায়, ক্ষেতি বাড়ি দেখতা হ্যায়।

প্রশ্ন : বাকী ল্যাডকা/ল্যাডকি ক্যায় করতে হ্যায় ?

উত্তর : ল্যাডকি সাদী-সুদা হ্যায়। আপনা আপনা ঘর মে হ্যায়।

প্রশ্ন : সাল মে কিতনি বার গাও যাতে হ্যায় ?

উত্তর : সাল মে একবার যাতে হ্যায়। কভি ছ'মাহিনা মে চল্ যাতে হ্যায় কভি দো সাল হো যাতা হ্যায়।

প্রশ্ন : ছট্ মে গাও যাতে হ্যায় ?

উত্তর : হাঁ, যাতে হ্যায়। হর সাল নেহী যাতে হ্যায়। এহি ছট্ হোতা হ্যায়। সব কই ছট্ মানাতে হ্যায়।

প্রশ্ন : ঘর মে কোন কোন হ্যায় ?

উত্তর : দু'গো ল্যাডকা হ্যায়। এক দেশ মে এক মেরে সাথ। ও পড় রাহা হ্যায়। মেরা বগল মে উস্কা হোগা।

প্রশ্ন : পানী কা কেয়া বন্দোবস্ত ?

উত্তর : পানী এক-দু দিন বাদ আতা হ্যায়। পীনে কা পানী ভার মে লানা পরতা হ্যায়। মাহিনা মে দেড় শো দু'শো রুপিয়া লাগতা হ্যায়।

প্রশ্ন : আগে কোম্পানির আমলে কোথায় কাজ করতেন ?

উত্তর : এ-হিই, চিনাকুড়ি মে।

প্রশ্ন : আগে তো মেয়েরা বাচ্চারা খাদের নিচে কাজ করতে যোত। এখন যায় না কেন ?

উত্তর : না, এখন আমরা করি না।

প্রশ্ন : অ্যাক্সিডেন্ট দেখেছেন ?

উত্তর : কত লোক মরল। চনকে আণ্ডন লেগেছিল।

প্রশ্ন : আপ আপকা কাম কা টাইমমে স্ট্রাইক দেখা ?

উত্তর : না, নেহী দেখা।

প্রশ্ন : ইউনিয়ন লিডার সুনীল বসু রায়। দেবেন সেন এদের নাম শুনেছেন ?

উত্তর : না।

প্রশ্ন : ইউনিয়ন আপলোগকে লিয়ে কুছ কিয়া ?

উত্তর : না কুছ নেহী কিয়া।

প্রশ্ন : পহলে কোম্পানি কা টাইমে কাহা রাহতে থে ?

উত্তর : তব কোয়টিংর নেহী থা। আপনা আপনা বুপড়ী বানাকে রেহতে থে।

প্রশ্ন : ইহা নাটক সিনেমা যাত্রা হোতা হ্যায় ?

উত্তর : না। টিভি হ্যায়। নাটক, সিনেমা উসমে দেখতে রাহা।

প্রশ্ন : ঘর মে টিভি হ্যায়। সাইকেল হ্যায়।

উত্তর : সাইকেল নেহী হ্যায় তো পানী ক্যায়সে লায়গা। বাল বাচ্চা বড়নে-উড়নে জায়গা ক্যায়সে। সাইকেল তো হ্যায়ই।

প্রশ্ন : আপ জো কাম করতে হ্যায়, উস কামমে কুছ বিমারী হ্যায় ? কিসী কো হোনে দেখা ?

উত্তর : নেহী। হাম্ আনপড় হ্যায়। কাম করতে হ্যায়, ঘর মে যাকে বাল-বাচ্চা লে কে খানা-উনা খাতে হ্যায়।

প্রশ্ন : কোলিয়ারি কা ক্যায়সা হাল হ্যায় ? মতলব ঠিকঠাক চল রাহা হ্যায় কি ডুব রাহা হ্যায় ?

উত্তর : ঠিক-ই হ্যায়। চল রাহা হ্যায়। হামলোগ কো কেয়া মালুম ডুব রাহা হ্যায় কি কেয়া। সাহেব লোক কো পুছিয়ে। হাম আনপড় হ্যায়। হামলোগ কো মালুম নেহী।

প্রশ্ন : আপ কা অনুভব বাতাই-এ ?

উত্তর : হাম কুছ নেহী জানতে হ্যায়। কাহে বাতায়ে। হাম কামাতে হ্যায় খাতে হ্যায়।

প্রশ্ন : কয়লা চুরিকা বারে মে কুছ জানতে হ্যায় ?

উত্তর : নেহী। হাম কামাতে হ্যায় খাতে হ্যায়। চুরি-উরি কা বারে মে কুছ নেহী জানতে হ্যায়।

প্রশ্ন : মহাজন সে পয়সা লেতে হ্যায় ?

উত্তর : নেহী। আপনা নিমক-রুটী খায়ঙ্গে। রহে গা তো খায়ঙ্গে। কোই দুঃখী অ্যায়গা তো উস্কেই দে দেঙ্গে।